ثمن المبشر

بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية
من كل سنة .... ٥ فرنك
فى فرنسة والاقطار الاجنبية
من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية
من كل ستة اشهر .... ٥ فرنك
من كل سنة .... ١٠ فرنك
فى فرنسة والاقطار الاجنبية
من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
من كل سنة .... ١٥ فرنك

اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

ثمن المبشر

بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية
من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
من كل سنة .... ١٥ فرنك

ثمن الادراج

بالفرنساوية
من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بنى رومان .... ١٨ سنتيما
بالعربية
من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة نصف .... ٢٥ سنتيما

يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر

جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذلك

٤٠٥٠

فى يوم السبت ٥ رجب سنة ١٣١٦ — فى يوم السبت ١٩ نوفمبر سنة ١٨٩٨

فاجعة هايلة

وفاة الشاب الجليل السيد اندرى لافريير نجل والى عموم الجزايرية

* دهم سمو الوالى العام وحليلته الخاتون المصونة مادام لافريير خطب جسيم ورزء عظيم مساء يوم الجمعة امس التاريخ باختطاف المنية اكبر اولادهما الكرام السيد اندري فى قصر الصيف بمصطفى باشا الاعلى اثر مرض عراه اياما قليلة وعمره نحو سبع عشرة سنة فاوقعت هذه الداهية الكبرى ابويه الفخيمين وعايلته الشريفة فى حزن شديد وتلهف ما عليه من مزيد وناب سكان الجزايرية باستطارة خبر فقده اسف يخشع الابصار ويفتت الاكباد وهذه جريدة المبشر تقدم مراسم التعزية من سويداء القلب مشاركة لما ادته الكافة من واجبات العزاء الواردة الى قصر مصطفى من ساير الجهات وهاهى بحدادها تبدى لسمو الوالى العام وقرينته الجليلة مادام لافريير ولعايلتهما الحسيبة مزيد التاثر والتحسر على ما طرق جمعهم المحبوب من صروف الزمن واننا لفقد عزيزهم المغتال فى عنفوان شبابه لفى تاوه بليغ واندهال مدهش نسال المولى ان يلهمهم الصبر الجميل والاجر الجزيل

* تشيع جنازة المرحوم صبيحة غد يوم الاحد والاحتفال لها فى قصر المتوفى على الساعة التاسعة ونصف فمن يرد حضوره فليقصد فسحة بريسون (جنينة باب عزون) ليركب احدى العربات المعدة لذلك ويتوجه الى القصر وذلك من الساعة الثامنة ونصف الى الساعة التاسعة

قسم رسمى

امراء محاكم امور العرب

* بموجب امر دولى صادر فى اليوم ١١ من نوفمبر ١٨٩٨ قد ارتقى من ياتى اسماوهم من الامراء المشتغلين لدى ادارة امور العرب

الى رتبة كوماندان

* السيد مريتياك القبطان فى المشاة الخارج من حزبه الحاكم الاعلى على دايرة بوسعادة وقد ابقى خارجا من حزبه مشتغلا بامور العرب

* السيد فارج القبطان فى المشاة الخارج من حزبه الرييس على مجمع امور العرب فى ايالة قسنطينة وقد ابقى خارجا من حزبه مشتغلا بامور العرب

الى رتبة قبطان

* السيد حايم الليوتنان فى الرجيمة ١٣٠ من المشاة المعين فى الرتبة الثانية بمحكمة امور عرب خنشلة وقد اعد للرجيمة ١٠٤ من المشاة

* السيد دسيقى الليوتنان فى الرجيمة ١٢٤ من المشاة المعين فى الرتبة الاولى بمجمع امور العرب فى ايالة وهران وقد اعد للرجيمة ١١٤ من المشاة

الولاة المسلمون

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية فى اليوم ١٤ من نوفمبر ١٨٩٨ وقع ما يذكر

* السيد ابن ميلود ولد العيد سمى قايدا على عرش المغاولية من دايرة المشرية وايالة وهران بدلا من السيد العيد ولد الميلود المتوفى

* العمارة (محمد بن العمرى) معين دوار ويلن فى بلدة المسيلة المختلطة من عمالة قسنطينة رفت من منصبه

* امر سمو الوالى العام يوم ١٧ نفمبر ١٨٩٨ بتولية السيد الميهوب بن الميهوب قايدا على اولاد السايح فى دايرة تقرت وايالة قسنطينة بدل السيد الحاج احمد بن سالم المستعفى

مدالية التشريف

* انعم بمداليات التشريف والاذكار المشرفة وشهادات الرضى الرسمية على من ياتى اسماوهم من المسلمين جزاء ما اظهروه فى الجزايرية من الشجاعة والاخلاص مخاطرين بانفسهم لانقاذ غيرهم وذلك بناء على ما طلبه رييس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان وعملا بمقتضى قرار صودق عليه فى اليوم ٧ من نوفمبر ١٨٩٨

عمالة الجزاير

* السيد الحسين بن محمد بلخير الشرطى فى بلدة الاربعاء انعم عليه بشهادة الرضى الرسمية

* السيد شبارقا على بن الحاج خيال الشرطة فى بلدة الاربعاء انعم عليه بشهادة الرضى الرسمية

* السيد اسماعيل بن عمار المخازنى بادارة العمالة فى الجزاير انعم عليه بذكر مشرف لكونه امسك عددا وافرا من الجناة

* السيد عبدى سى عبدى بن الميلود المعين المسلم انعم عليه بذكر مشرف

* السيد ابن رجا بن فويدر بن رجا بريقادى المخازنية بثنية الحد انعم عليه بشهادة الرضى الرسمية

* السيد ابن الاشهب بن غانم بن محمد المعين المسلم انعم عليه بشهادة الرضى الرسمية

* السيد محمودى العربى بن الحاج محمد المعين المسلم انعم عليه بشهادة الرضى الرسمية

* السيد الناصر على بن محمد التاجر الجوال ببنى فراوسن انعم عليه بشهادة الرضى الرسمية لكونه اظهر تمام الشجاعة فى منع بريد محمول فى عربة من الغرق فى واد طام وذلك فى اليوم ٢٦ من ابريل ١٨٩٨

عمالة قسنطينة

* السيد ابن عبيد (عبد ربه بن الصيد) المعين المسلم انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الاولى لكونه فى اليوم ١٣ من ابريل ١٨٩٨ خاطر بنفسه فى القبض على شرير مخوف جدا فرمن منفاه بكايان وكان اى ابن عبيد موسوما بمدالية فضية من الرتبة الثانية

* السيد صحراوى على بن حبيصى المعين المسلم انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية لكونه خاطر بنفسه فى انقاذ مسلم اشرف على الغرق وقد نال من قبل ذكرا مشرفا

* السيد ابن الطاهر الاخضر بن الطاهر خيال الشرطة انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية لكونه اوقع القبض مرارا على اشقياء مخاطرا بنفسه

* السيد العربانى صالح بن الهامل خيال الشرطة انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية لكونه خاطر بنفسه فى امساك شرير مخوف سجن مرارا

* السيد قسى بلقاسم بن مسعود الفلاح بوادى القنطرة انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية لكونه خاطر بنفسه فى خلاص اربعة رماة كادوا ان يغرقوا

* السيد زكرى سعيد بن الطيب المعين المسلم لدوار الاربعاء انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية لكونه جرحه مسلم جرحا وجيعا وقت اشتغاله بقبض الجانى

* السيد طلحاجى مخبى محمد المعين المسلم انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية

* السيد عمارة البشير بن نوار المعين المسلم انعم عليه بمدالية فضية من الرتبة الثانية

* السيد فريقاح طاهر بن محمد الخوجة فى بلدة اربالا نال ذكرا مشرفا

* السيد دحانى جلول بن عيسى رييس الخيالة فى بلدة سدراتة المختلطة نال ذكرا مشرفا لكونه له مدخل فى القبض على جان

* السيد سحاوى سليمان بن محمد الخيال فى بلدة مختلطة انعم عليه بذكر مشرف لكونه قبض فارا محكوما عليه حال غيبته

* السيد بلقاضى الاخضر بن احمد الخوجة ببلدة عطية المختلطة نال ذكرا مشرفا لكونه شارك فى امساك لصوص

* السيد شلاغم صالح بن محمد الفلاح بدوار وادى بدر نال ذكرا مشرفا لكونه خاطر بنفسه فى انقاذ افرنجيين اشرفا على الغرق فى الوادى الكبير

* السيد ابن عبيد على بن وارى المعين المسلم نال ذكرا مشرفا لكونه القى القبض على عدة عديدة من الجناة

* السيد الجزيرى العمرى بن محمد الكاتب المعين لبلدة القرقور المختلطة نال ذكرا مشرفا لكونه شارك فى امساك رجل هرب من سجن كايان

* السيد مسهول احمد بن صالح المعين المسلم نال ذكرا مشروفا لكونه في اليوم ٧ من مارس ١٨٩٨ امتاز بالسعي المشكور وقت فيضان الوادي الكبير

* السيد مجذوب احمد بن الصادق والسيد عبدي صالح بن الشريف والسيد مريمش الاخضر بن صالح والسيد خنيفر العربي بن رابح والسيد حميد الفلاحون في دوار بدر انعم على كل منهم بشهادة الرضى الرسمية لكونهم اقتحموا الماء للاشتراك في خلاص اوربجيين اشرفوا على الغرق في الوادي الكبير وذلك في اليوم ٧ من مارس ١٨٩٨

* السيد ابن بوزيد محمد الصغير بن علي والسيد ابن بوعلاق حاماشي بن عيسى والسيد زاوي الشريف بن ساعد المعينون المسلمون انعم على كل منهم بشهادة الرضى الرسمية لكونهم سنة ١٨٩٧ اشتركوا في تدمير الدبى واظهروا في ذلك تمام النشاط

التحديد والتقسيم

امر من الوالي

* نحن والي عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعي المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذي اوجب في الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امري الدولة المورخين باليوم ٢٢ من سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ من جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها في كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالي المورخ باليوم ٢٠ من اوت ١٨٩٠ المعين عرش بني باكسن من بلدة باليسترو المختلطة بعمالة الجزاير لتجري فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور

والى عرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذي حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه في اليوم ١٠ من سبتمبر ١٨٩١ جماعة التصرف بعمالة الجزاير

ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية

وعرض حال التحديد الدواري التي حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ١٣ جوان ١٨٩٨

والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ١٨ من جوان ١٨٩٨ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش بني باكسن وتقسيمه بين الدواوير

والى راي ديوان الولاية في اليوم ٢١ من اكتوبر ١٨٩٨

والى مطاليب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش بني باكسن من بلدة باليسترو المختلطة في عمالة الجزاير الذي مساحته نحو ٥٧٤١ هيكتارا و٤٥ ارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتي اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدواري من البينات وغيره من الدلايل المشار ليها اعلاه

دوار اليسري

* عدد سكانه ٣٧٩٥ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٢٦٨ هيكتارا و٦٠ ارا

* وفيه له من العقارات الثابتة غير الغاب ٥٦ هيكتارا و٢٥ ارا و٥ سنتيارات

* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ١٩٨ هيكتارا و٢٠ ارا و٨٥ سنتيارا

* وما ملكيته افرادية ٤٩٣٧ هيكتارا و٨٣ ارا و٧٥ سنتيارا

* وما للعامة ٢٨٠ هيكتارا و٥٥ ارا و٣٥ سنتيارا

* ومساحة الجميع ٥٧٤١ هيكتارا و٤٥ ارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مسطور في عرض حال احكام جماعة التصرف يوم ١٦ جوان ١٨٩٧ ما لاهالي دوار اليسري من حقوق الاستغلال العادية في الاقسام الدومينية الغابية المعلمة باعداد ١ و٢ و٣ و٤ و٥ ومساحتها نحو ٢٦٨ هيكتارا و٦٠ ارا

* الفصل ٤ * عامل عمالة الجزاير ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون بتنفيذ امرنا هذا كل منهم فيما يخصه

* حرر بالجزاير في اليوم ١١ من نوفمبر ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه كاتب الولاية العام

* برسفيل *

التعليم العمومي

اصلاح خطا

* ان الاوامر المدرجة تحت عنوان التعليم العمومي في عدد ٤٠٤٨ من ورقة المبشر تاريخ يوم السبت ١٢ من نوفمبر ١٨٩٨ قد قيل في الامرين الاولين منها ما نصه * بموجب امر من سمو الوالي العام * والصواب ان يقال بموجب امر من سمو وزير التعليم العمومي

امر من الوالي

* بموجب امر الوالي العام الصادر في اليوم ١٤ من نوفمبر ١٨٩٨ وقع ما ياتي

* الفاضل السيد موسى الحايز على الشهادة العليا في الفقه الفرنسوي وعلى شهادة مدرسة اللغات المشرقية سمي مدير مدرسة تلمسان الاسلامية بدلا من الفاضل السيد قودفروا دو مونبين المدعو الى منصب اخر

* السيد دوتي المتصرف المعين في البلدان المختلطة سابقا الحايز على شهادة مكتب الاداب بالجزاير في اللغة العربية سمي مدرسا في المدرسة المذكورة بدلا من السيد كولي

---

* صدر الامر من جناب وزير التعليم العمومي يوم ٢٧ اكتوبر ١٨٩٨ بالموافقة على معاوضة مجلس الولاية القاضية اولا باحداث مكتب ابتدايي مشتمل على درسين لصبيان مسلمي تاوريرت زواو وعلى درس واحد لصبيان مسلمي ايت شافع وكلاهما في بلدة ازفون المختلطة وثانيا باحداث مكتب ابتدايي مشتمل على درسين لصبيان مسلمي بريان (بلدة غرداية) العربية وثالثا بتصيير المكتب التجهيزي المشتمل على درس واحد لصبيان مسلمي ايت العزيز (بلدة جرجرة المختلطة) مكتبا ابتداييا يحتوي على درسين

---

* صدر الامر من جناب وزير التعليم العمومي يوم ٢٧ اكتوبر ١٨٩٨ بالموافقة على معاوضة مجلس الولاية المتضمنة اولا احداث مكتب ابتدايي للمسلمين يحتوي على درس واحد لاهالي انوال (بلدة ريغة المختلطة) واولاد نسالي (بلدة تافيطونت المختلطة) واهالي بومرحم (بلدة القل المختلطة) وثانيا احداث مكتب تجهيزي للمسلمين ذي درس واحد لعجيسة وبامبش واولاد مسعودة (بلدة الميلية المختلطة) وثالثا تحويل المكتب المحدث للمسلمين المحتوي على درس واحد في القنطرة (بلدة عين التوتة المختلطة) مكتبا رييسيا فيه ثلاثة دروس ورابعا احداث درسين للمسلمين ملحقين بمكتب الاطفال في سطيف ودرس واحد للمسلمين في مكتب برج بوعريريج

---

* صدر الامر من وزير التعليم العمومي يوم ٢٦ اكتوبر ١٨٩٨ بالموافقة على معاوضة مجلس الولاية المتضمنة احداث مكتب تجهيزي لاطفال مسلمي دوار صباح من بلدة عين تموشنت المختلطة

---

* اصدر سمو وزير التعليم العمومي في اليوم ٢٩ من اكتوبر ١٨٩٨ امره العالي باحداث درس ثالث في المكتب الابتدايي الاكبر ببلدة سيدي بلعباس من عمالة وهران

الغاب

امر وزيري

* نحن وزير الفلاحة

* بعد اطلاعنا على ما طلبته ادارة التصرف في المياه والغاب من اجراء القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ٦٠ هيكتارا و٢٦ ارا و٢٠ سنتيارا وهي القسم المعلم بعدد ١٥٩ في خريطة دوار سيدي بن حنيفية من بلدة معسكر المختلطة وعمالة وهران وتلك الاراضي معروفة بالكرمول

والتفاتنا الى الفصل الاول من قانون الغاب

والى امر الدولة المورخ باليوم ١٩ من مارس ١٨٩٨

والى الراي الذي ابداه والي عموم الجزايرية في اليوم ٢٧ من جوان ١٨٩٨

امرنا بما ياتي

* سيجري القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ٦٠ هيكتارا و٢٦ ارا و٢٠ سنتيارا معروفة بالكرمول وهي القسم المعلم بعدد ١٥٩ في خريطة دوار سيدي بن حنيفية من بلدة معسكر المختلطة وعمالة وهران وستكون تلك الاراضي مرتبطة بغابة وسيلس الدومينية

* حرر بباريس في اليوم ١٥ من سبتمبر ١٨٩٨

وزير الفلاحة

* فيجير *

امر وزيري

* نحن وزير الفلاحة

* بعد اطلاعنا على ما طلبته ادارة التصرف في المياه والغاب من اجراء القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ١٥ هيكتارا و٥٤ ارا كاينة في وطن بلدة طاهر المختلطة بدوار ام غريوم من عمالة قسنطينة وهي القسم المعلم بعدد ٢٣ في خريطة التحديد والتقسيم

والى التفاتنا الى اول فصول قانون الغاب

والى امري الدولة الصادر احدهما في اليوم ١٩ من مارس والاخر في اليوم ٢٣ من اوت بعده سنة ١٨٩٨

والى الراي الذي ابداه والي عموم الجزايرية في اليوم ٣ من اوت ١٨٩٨

امرنا بما ياتي

* سيجري القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ١٥ هيكتارا و٥٤ ارا كاينة في وطن بلدة طاهر المختلطة بدوار ام غريوم من عمالة قسنطينة وتلك الاراضي معروفة بمرحلة القلة وهي القسم المعلم بعدد ٢٣ في خريطة التحديد والتقسيم وستكون الاراضي المذكورة مرتبطة بغابة بني حبيبي الدومينية وتسمى دايرة القلة

* حرر بباريس في اليوم ١٥ من سبتمبر ١٨٩٨

وزير الفلاحة

* فيجير *

امر وزيري

* نحن وزير الفلاحة

* بعد اطلاعنا على ما طلبته ادارة المياه والغاب من اجراء القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ٨٣ ارا و٢٠ سنتيارا كاينة في دايرة تكاوج بوطن بلدة تيزيوزو من عمالة الجزاير وتلك الاراضي مشهورة بتيريلت تكيوج وهي معلمة بعدد ٢٨ ثانيا في خريطة البحث الموسومة عملا بالشريعة المورخة باليوم ٢٦ من جولييت ١٨٧٣

والتفاتنا الى الفصل الاول من القانون الغابي

والى الراي الذي ابداه والي عموم الجزايرية في اليوم ١٧ من جوان ١٨٩٨

والى امر الدولة المورخ باليوم ١٩ من مارس ١٨٩٨

امرنا بما ياتي

* سيجري القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ٨٣ ارا و٢٠ سنتيارا كاينة في دايرة تكاوج بوطن بلدة تيزيوزو من عمالة الجزاير وهي مشهورة بتيريلت تكيوج معلمة بعدد ٢٨ ثانيا في خريطة البحث الموسومة عملا بشريعة اليوم ٢٦ من جولييت ١٨٧٣ وستكون تلك الاراضي مرتبطة بدايرة تكاوج من غابة بلوع الدومينية

* حرر بباريس في اليوم ١٥ من سبتمبر ١٨٩٨

وزير الفلاحة

* فيجير *

امر وزيري

* نحن وزير الفلاحة

* بعد اطلاعنا على ما طلبته ادارة التصرف في المياه والغاب من اجراء القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ٢٨١ هيكتارا و٤١ ارا و٣ سنتيارات كاينة بوطني بلدتي برال ومدوبي من عمالة قسنطينة

والتفاتنا الى الراي الذي ابداه والي عموم الجزايرية في اليوم ١٤ من ماي ١٨٩٨

والى الفصل الاول من قانون الغاب

والى امر الدولة المورخ باليوم ١٩ من مارس ١٨٩٨

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * سيجري القانون الخاص بالغاب على اراض دومينية شجراء مساحتها ٢٨١ هيكتارا و٤١ ارا و٣ سنتيارات كاينة بوطني بلدتي برال ومدوبي من عمالة قسنطينة وهي العشر قطعات الاتي بيانها

* القطعة المعلمة بعدد ١٦ ثالثا التي مساحتها ٧٠ هيكتارا و٥٠ ارا

* القطعة المعلمة بعدد ١٦ رابعا التي مساحتها ٤٧ هيكتارا و٥٠ ارا

* القطعة المعلمة بعدد ١٦ خامسا التي مساحتها ٢٦ هيكتارا و١٠ سنتيارات وهذه القطع الثلاث بوطن انس فتاح في بلدة برال

* القطعة المعلمة بعدد ١٦٧ التي مساحتها ٥ هيكتارات و٧١ ارا و٦٠ سنتيارا

* القطعة المعلمة بعدد ٢٦٦ التي مساحتها هيكتار واحد و٥٦ ارا و٩٧ سنتيارا

* القطعة المعلمة بعدد ٤١٤ التي مساحتها ٢٣ هيكتارا واران

* القطعة المعلمة بعدد ٧٦٦ التي مساحتها ٨ هيكتارات و٣٠ ارا
* القطعة المعلمة بعدد ٧٨٩ التي مساحتها هيكتار واحد و٥٠ ارا و٥ سنتيارات
* القطعة المعلمة بعدد ٨١٠ التي مساحتها ١٤ هيكتارا و٧٥ ارا
* وهذه القطع الست في وطن بلدة برال
* القطعة المعلمة بعدد ٦٩٣ التي مساحتها ٨٢ هيكتارا و٥٤ ارا و٣١ سنتيارا وهذه في وطن بلدة موندوفي
* ومساحة جميع القطع المذكورة ٢٨١ هيكتارا و٤١ ارا و٣ سنتيارات كما تقدم
* الفصل ٢ * انه قد استثني من مساحة القطع التي تجتازها الساقية المتصلة بنهر سيبوز المبذولة الاجهاد الان في احداثها ما عرضه بالتمام ٤٠ ميترة وذلك ما يحتاج اليه لاقامة مجرى الساقية وسدودها ووضع المواد التي تستخرج من الساقية فيما ياتي وقت تنقيتها وستبقى ادارة المياه والغاب في القطع المومى اليها طرقا تسلكها مواشي الوطنيين وقت قدومها الى نهر سيبوز للورود
* حرر بباريز في اليوم ١٧ من اوت ١٨٩٨

وزير الفلاحة

* فيجير *

* قسم غير رسمي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران
* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٠ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد مفتي عبد السلام بن يحيى فلاح وساكن بدوار اولاد العيدون عرش اولاد بالغ التحانة العارط كمين تلاغ المتزجة الوكيل عنه السيد طوماس فوزليبس التاجر الحامل سكناه بمنزله بسيدي ابي العباس بزقاق بريدون حسبما وكله بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ رنار الموثق بسيدي بي العباس بتاريخ اليوم ٢٦ من سبتمبر سنة ١٨٩٨ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الآتي بيانه
* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بتيزي كاينة بدوار كمين تاجموت عرش اولاد بالغ التحانة العارط كمين تلاغ المتزجة مساحتها تقريبا ثلاثة هكتارات وخمسون ارا يحدها جوفا طالبي محمد وقبلة طريق وشرقا وغربا طرفان
* فامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ٢٦ فيفري سنة ١٨٩٧
* وكلفنا بهذا البحث السيد برنيكوا المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٠ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجاري البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية
* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٠ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

امر

* نحن عامل عمالة وهران
* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٠ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد طالبي محمد بن ابراهيم فلاح وساكن بدوار اولاد العيدون من عرش اولاد بالغ التحانة العارط كمين تلاغ المتزجة الوكيل عنه السيد طوماس فوزليبس التاجر الحامل سكناه بمنزله بسيدي ابي العباس بزقاق بريدون حسبما وكله بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ رنار الموثق بسيدي ابي العباس بتاريخ اليوم ٢٤ من سبتمبر سنة ١٨٩٨ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الآتي بيانه
* اولا * اربعة قطعة محتوية على ارض واحدة اصلها سابقة معروفة بتيزي كاينة بدوار كمين تاجموت عرش اولاد بالغ التحانة العارط كمين تلاغ المتزجة مساحة اجمعها سبعة وثلاثون هكتارا واحد واربعون ارا واثنان وثمانون سنتيارا بالتقريب يحدها جوفا اعمر ولد طيه وشرقا وقبلة - شرقا الكميندال وقبلة بن علي بن ابراهيم وغربا احمد بن ابراهيم
* وثانيا قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بالكمري كاينة بدوار كمين تاجموت المذكور مساحتها تقريبا سبعة هكتارات واثنان ارات وسنتيار يحدها جوفا رجوفا - غربا وجوفا - شرقا الكميندال وقبلة وقبلة - شرقا الشيخ ولد ابراهيم
* فامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧
* وكلفنا بهذا البحث السيد برنيكوا المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٠ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجاري البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية
* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٠ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

من العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

امر

* نحن عامل عمالة وهران
* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٠ من نوفمبر سنة ١٨٩٨ الصادرة من السيد طاهي محمد بن احمد فلاح وساكن بدوار اولاد العيدون من عرش اولاد بالغ التحانة كمين تلاغ المتزجة الوكيل عنه السيد طوماس فوزليبس التاجر الحامل سكناه بمنزله بسيدي ابي العباس بزقاق بريدون حسبما وكله بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ رنار الموثق بسيدي ابي العباس بتاريخ اليوم ٣ من اكتوبر سنة ١٨٩٨ الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الآتي بيانه
* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بتيزي كاينة بدوار كمين تاجموت عرش اولاد بالغ التحانة العارط كمين تلاغ المتزجة مساحتها تقريبا خمسة وعشرون هكتارا يحدها شرقا وادي تيزي وغربا الطيب ولد الميلود وقبلة الكميندال وجوفا عبد الله ولد ابراهيم
* فامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧
* وكلفنا بهذا البحث السيد برنيكوا المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ١٠ من ديسامبر سنة ١٨٩٨ لاجل تحديد وتحجير الارض الجاري البحث عليها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية
* وامتثالا للفصل السادس من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ المتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة
* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٠ من نوفمبر سنة ١٨٩٨

عن العامل

عضو المجلس المستشار

* فيريدوا *

اعلام

* ان عامل عمالة قسنطينة
* تراه مخبرا جميع ذوي الحقوق بان عرض حال البحث من الملكية الذي باشره السيد دوفرنشسكي ميشال قايم مقام الامين الباحث في شان عقار عرش يوجد بالموضع المسمى بردية من وطن دوار قرازلة من عرش قرازلة قد تم يوم ٢١ نوفمبر سنة ١٨٩٨ ووضع في ذلك اليوم بدار رايس بلدة المعديد المتزجة
* وترجمة عرض الحال باللسان العربي وضعت ايضا في اليوم المذكور بين يدي السيد معين دوار القرازلة الساكن بذلك الدوار
* يجوز لكل مدع ان يطلع على صورة القضية ويقيد باسفلها مقاله وما يدعيه في شان الحقوق الثابتة من العقار المشار اليه وله لذلك اجل خمسة واربعين يوما من يوم تاريخ تمام عرض الحال ووضعه
* كتب بقسنطينة يوم ٢١ سبتمبر سنة ١٨٩٨

من عامل العمالة

الكاتب العام

* بطيي *

جمعية الجغرافية بباريس

انعقادها يوم ٤ نوفمبر ١٨٩٨

افريقية

* القارة الافريقية كادت ان تكون مصدر الاخبار التي يصدق العقل برجحان وقوعها على عدمه لقوة احتمالها
* لم يعد كاتب الجمعية العام بكلمة في مامورية جنتيل في بحيرة تشاد لان السايح جنتيل نفسه كان يوم ١٨ من نفمبر قد شرح لاعضاء الجمعية في مسرح سوربون الاعظم طريقه المهمة الى تلك البحيرة اما وصف اعمال سواحنا الابطال نحو الشرق فقد اخره الكاتب العام البارون هوبلو الى الان
* رجع الفاضل ساليس القبطان في الجيني من الغينيا الفرنسوية وقدم للجمعية ملخص ماموريته وهي البحث من طريق كوناكري الى نيجر فوجدتها من المحامد التي يستحق بها الشكر حيث انه مع احد اعوانه تمكنا من رسم طريق حديدية يقابل الجزء من صورتها خمسة الاف جزء من محلها وتبتدي من كوناكري اسفل نهر كوروسا باربعين كيلوميترا وتمتد موازية له طول ٥٥٠ كيلوميترا واكبر عرضها ٨٠٠ ميترة
* ووردت من المستعمرة المذكورة اي الغينيا الفرنسوية ايضا اخبار من الحكيم ماكلو لها مدة اشهر وهي انه توجه سالكا طريق تيمبو تاركا ما عداها من الطرق المعروفة واطلع على نهر كوكوري من الجهة الماخوذ فيها مجراه تخما لفوتاجالون ثم سار متبعا طريقا جبليا ومنها انحدر للاطلاع على مجرى سواعد بافينق اليسرى وهو فرع من نهر السينيغال ماوه اجاج ولما شاهد منابع بافينق حسبه ذاهبا الى عناصر نهر تينكيسو المنفصل في الجنوب وما من مركز دخله الحكيم ماكلو الا وجمع فيه ارصادا فلكية حسنة
* ساح الليوتنان بلونديو سياحة لهابال تنفيذا لمامورية كلف بها وهي البحث في نهر كافالي وسواعده على طريق للمواصلة بين الجهة الجنوبية من السودان الفرنسوي وبين ساحل العاج وقد ارسل مقالة طويلة الذيل تزيد على خمسين صحيفة في استطلاعاته بين الدرجة ٧ و١١ من الطول الغربي والدرجة ٧ و١٠ من العرض الشمالي قال السيد هولو وبالدلايل التوبوغرافية التي اقامتها المامورية امكن جعل الحد الابدي بيننا وبين ليبيريا وتمت معرفتنا بمنابع نهر ريو كافالي وعلمنا جانبي نهر ساساندرا من اعلاه وهو اهم من كافالي لانه يتيسر فيه سير الزوارق في جميع الفصول بالابتداء من الناحية المعينة منه في المقالة المومى اليها كما احطنا علما بجانبي نهر باندااما الاحمر كليهما واحد سواعده ومن اراد مزيد التفصيل في هذه المامورية فليطالع منشورات الجمعية اتيا
* ولنذكر ايضا السيد هوستان فانه رجع الى اعلى كافالي ليتم ماموريته فيه وهي الاطلاع على ناحية لازالت مجهولة فيما بين الدرجتين ٦ و٨ من العرض الشمالي من جهة وتخوم ليبيريا ومجرى نهر ساساندرا من اخرى
* حوصر رباط اسيكاسو في ساحل العاج حصارا كان احد اعضاء الجمعية وهو السيد كلوزيل متصرف قطر يندييهي قد جرح فيه بثلاثة وجوه بارودية ولم يطل حصاره حتى رفع عنه وحضره اثنان احدهما السيد دوشارلي دوربو وهذا راجع الى فرنسا
* وجاءت اخبار من الكونغو من مامورية بيهاقل وكملتها اخرى ارسلت الى جمعية الجغرافية في الجزاير منها ما قاله بيهاقل يوم ٢٠ جوان في خصوص نهري كيمو وتومي وهو تحول جميع ما وصف به هذان النهران سابقا لان نهر كيمو بعد توجهه نحو شمال الشمال الشرقي انعطف الى الشرق حتى قرب من نهر اوبانقي باقل من مسيرة ساعة ومن ملتقاه به شرقا بعشرين كيلوميترا وعكسه نهر تومي الاتي من الشمال ويتاتي السير بالزوارق في مجراه كله وكان الشيخ السنوسي سلطان دار رونقا وجه قافلة في نهر اوبانقي وهذا من اعلى النتايج قدرا واسناها ذكرا وفيه دليل على ان مامورية جنتيل بلغت من النجاح الغاية القصوى
* بحث السيد بويسون بمصاريف جمعية اوقوي الاهلي بحثا فلاحيا في الجهة الساحلية من شمال ليبرفيل واوقوي الاسفل واخبرنا مع ذلك بعوايد الفاهوين الذين يسكن منهم هذه الناحية عدة اعراش لهم اسام مختلفة
* رجع من الحبشة ماموريات فرنسوية منها مامورية السيد دوبونشام التي استطلعت قطر سوبات واستعظم السيد هولو عملها الجغرافي ومنها مامورية السيد بونشان التي جالت في اوطان امتي الداناكيل والقالا
* ولنختم الاخبار الافريقية بما يخص منها جزيرة مادغسكر فالسيد قيليوم قرانديدي قد تتبع فيها مشروع ابيه بان خرج من توليار باحثا في مجرى نهر سينتوقستين وواصب على مباحثه العلمية وجمع اصنافا من الحشريات والحشرات والطيور بقصد وضعها في المتحف

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماي الاتي تقبل الاعلانات المراد ادراجها في جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في وعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس وبستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ صنتيما

(M. Rinn)

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

---

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

اعـلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باسمه في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه وافتطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد ارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جليل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروي الغليل ويشفي العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ في مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

ادارة الولاية الجزايرية

فانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و٦٠ س بمطبعة فونطانة وشركاية

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعـلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال في الصرف وهو من الكتب التي اذن جناب والى عموم الجزايرية في جعلها مما يدرس في المدارس الاسلامية بالقطر الجزايري قد نجزت مطبعة فونطانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد باقار الترجمان الكبري في ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوي المحبة في النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(El Bina)

اعـلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدي حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندي في ادارة الولاية العامة وهي من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالي العام للتعليم العربي في المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(Grammaire arabe)

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و٦٠ س

(Successions musulmanes)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع في اللغات المشرقية الكبير الاستاذ الفاضل السيد ريني باسي مدير مكتب الاداب الاهلي في عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف في المطبعة وفي البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ماثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

زنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض اكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك ونصف وان بعث في البوسطة فرنك و ٦٠ سنتيما

(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

ملكية العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتصلة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دو ليناج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,